

ges fra den registreredes ret til indsigt i samme udstrækning som efter offentlighedslovens regler om egenaces, jf. lovens § 4, stk. 2.

Om baggrunden herfor henvises til *betænkningen*, side 160-164.

Det forudsættes, at bestemmelsen også kan anvendes på myndigheder, som ikke er undergivet offentlighedsloven, når disse myndigheder udfører administrativ sagsbehandling. Bestemmelsen omfatter således også f.eks. Post Danmark.

Det forudsættes endvidere, at bestemmelsen også kan anvendes på Procesbevillingsnævnet, uanset at dette er et uafhængigt nævn, der virker i nær tilknytning til domstolssystemet.

Til stk. 3

Af bestemmelsens 1. pkt. følger, at der ikke er ret til indsigt i oplysninger, der behandles for domstolene, hvis oplysningerne indgår i tekst, som ikke foreligger i endelig form. Dette gælder dog ikke, hvis oplysningerne er videregivet til en tredjemand, jf. 2. pkt.

Udtrykket *oplysningerne indgår i tekst, som ikke foreligger i endelig form* tager sigte på den situation, at de oplysninger, som der begæres indsigt i, er under bearbejdning i form af, at oplysningerne indgår i et udkast m.v. Dette vil bl.a. kunne være et udkast til dom eller kendelse. Også udkast til retsbog og lignende vil være omfattet af udtrykket. Det bemærkes i den forbindelse, at domme først vil foreligge i endelig form, når de er afsagt i et offentligt retsmøde. Også oplysninger i tekst, der er under udarbejdelse i forbindelse med domstolenes udøvelse af administrativ virksomhed, vil kunne undtages fra indsigtsretten. Dette gælder dog som nævnt ikke, hvis oplysningerne er videregivet til en tredjemand. For så vidt angår betydningen af begrebet *tredjemand* henvises til § 3, nr. 6. Det bemærkes, at der selvsagt ikke efter § 32, stk. 3, vil være tale om videregivelse til tredjemand, når flere dommere deltager i en sags behandling og i den forbindelse forelægger hinanden udkast til domme m.v.

Af bestemmelsens 3. pkt. følger, at registrerede personer ikke har ret til indsigt (egenaces) i oplysninger i voteringsprotokoller og andre referater af domstolenes rådslagning samt materiale udarbejdet af domstolene til brug for rådslagningen. Med bestemmelsen sikres det, at der – ligesom efter den nuværende retstilstand – ikke er ret til indsigt i domstolenes voteringsprotokoller og andet materiale, der afspejler rådslagningen i domstolenes civile sager. Efter bestemmelsen vil der heller ikke være ret til indsigt i det materiale, som udarbejdes alene med det formål at danne grundlag for selve rådslagningen, f.eks. de referater i

skriftligt behandlede civile sager i Højesteret, som udarbejdes af en dommerfuldmægtig, og som danner grundlag for voteringen. Udtrykket »materiale udarbejdet af domstolene til brug for rådslagningen« omfatter derimod f.eks. ikke processkrifter i civile sager, idet disse ikke udarbejdes af domstolene. Uden for udtrykket falder endvidere retsbøger med vidneforklaringer m.v. Dette skyldes, at sådant materiale, der udarbejdes af domstolene, og som for så vidt anvendes i forbindelse med rådslagningen, ikke udarbejdes alene med henblik herpå.

De begrænsninger i retten til indsigt, som følger af den foreslåede bestemmelse, gælder, uanset om der – efter de herom gældende retningslinier – gives tilladelse til tredjemand til at foretage gennemsyn af voteringsprotokoller m.v. til brug for det praktiske retsliv eller faglitterær virksomhed.

Det bemærkes, at lovforslagets regler om den registreredes indsigtsret ikke finder anvendelse på behandlinger, der foretages for domstolene inden for det strafferetlige område, jf. lovforslagets § 2, stk. 4, 1. pkt. Der er derfor ikke behov for at lade den foreslåede bestemmelse gælde for domstolenes behandling af straffesager.

Med hensyn til rækkevidden af den registreredes ret til indsigt i behandlinger, der foretages for domstolene, henvises i øvrigt til *betænkningen*, side 312-314.

Til stk. 4

Bestemmelsen fastsætter, at visse særlige typer af behandling af oplysninger ikke er undergivet den registreredes indsigtsret.

Efter bestemmelsen er der ikke ret til indsigt i oplysninger, der udelukkende behandles med videnskabelig forskning for øje. Bestemmelsen er udtryk for en nyskabelse i forhold til den gældende regulering af offentlige forskningsprojekter, hvorimod reglen svarer til den gældende regulering af private forskningsprojekter.

Også behandling af personoplysninger i statistisk øjemed er efter bestemmelsen undtaget fra retten til indsigt. En betingelse herfor er dog, at oplysningerne kun opbevares i form af personoplysninger i det tidsrum, som kræves for at udarbejde statistikker. Bestemmelsen viderefører den gældende retstilstand.

Om baggrunden for de foreslåede regler henvises til *betænkningen*, side 315-317 og 485 f.

Til stk. 5

Efter bestemmelsen kan justitsministeren for så vidt angår behandling af oplysninger på det strafferetlige område, der foretages for den offentlige forvaltning, fastsætte undtagelser fra retten til indsigt, hvis de hen-